

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg (Γερμανία) στις 5 Μαρτίου 2020 — Bank Melli Iran, ανώνυμη εταιρία ιρανικού δικαίου κατά Telekom Deutschland GmbH

(Υπόθεση C-124/20)

(2020/C 201/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: Bank Melli Iran, ανώνυμη εταιρία ιρανικού δικαίου

Εφεσίβλητη: Telekom Deutschland GmbH

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Εφαρμόζεται το άρθρο 5, παράγραφος 1, του κανονισμού 2271/96 ⁽¹⁾ μόνον εάν ο οικονομικός φορέας της Ένωσης, κατά την έννοια του άρθρου 11 του ως άνω κανονισμού, λαμβάνει άμεσες ή έμμεσες διοικητικές ή δικαστικές εντολές που έχουν δοθεί από τις ΗΠΑ ή αρκεί για την εφαρμογή του το ότι η δραστηριότητα του οικονομικού φορέα της Ένωσης αποσκοπεί στη συμμόρφωση με δευτερογενείς κυρώσεις, ακόμη και χωρίς την ύπαρξη τέτοιων εντολών;
- 2) Σε περίπτωση που στο πρώτο ερώτημα δοθεί η δεύτερη ως άνω απάντηση από το Δικαστήριο: Αποκλείει το άρθρο 5, παράγραφος 1, του κανονισμού 2271/96 ερμηνεία του εθνικού δικαίου, σύμφωνα με την οποία επιτρέπεται στην καταγγέλλουσα να τερματίσει οποιαδήποτε πάγια συμβατική σχέση με έναν αντισυμβαλλόμενο, ο οποίος έχει καταχωριστεί στον κατάλογο SDN (Specially Designated Nationals List — Κατάλογο ειδικώς σημασμένων υπηκόων) του OFAC (Office of Foreign Assets Control — Γραφείου Ελέγχου Αλλοδαπών Περιουσιακών Στοιχείων) των ΗΠΑ —ώστε η καταγγελία να γίνεται με κίνητρο τη συμμόρφωση προς τις κυρώσεις των ΗΠΑ— χωρίς να απαιτείται λόγος καταγγελίας και συνεπώς χωρίς να χρειάζεται να εκθέσει και να αποδείξει στο πλαίσιο αστικής διαδικασίας ότι ο λόγος για την καταγγελία δεν ήταν σε καμία περίπτωση η συμμόρφωση προς τις κυρώσεις των ΗΠΑ;
- 3) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης από το Δικαστήριο στο δεύτερο ως άνω ερώτημα: Πρέπει η τακτική καταγγελία, η οποία γίνεται κατά παράβαση του άρθρου 5, παράγραφος 1, του κανονισμού 2271/96, να θεωρηθεί υποχρεωτικά ανίσχυρη ή ο σκοπός του κανονισμού εκπληρώνεται και με άλλες κυρώσεις, όπως για παράδειγμα με την επιβολή χρηματικού προστίμου;
- 4) Σε περίπτωση που στο τρίτο ερώτημα δοθεί από το Δικαστήριο η πρώτη ως άνω απάντηση: Ισχύει τούτο υπό το πρίσμα των άρθρων 16 και 52 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφενός, και της δυνατότητας χορήγησης απαλλαγών σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 2, του κανονισμού 2271/96, αφετέρου, ακόμη και όταν ο οικονομικός φορέας της Ένωσης απειλείται με σημαντικές οικονομικές ζημιές στην αμερικανική αγορά (εν προκειμένω: το 50 % του κύκλου εργασιών του ομίλου) εάν διατηρήσει τις επιχειρηματικές σχέσεις του με τον καταχωρισμένο στον κατάλογο αντισυμβαλλόμενο;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ 1996, L 309, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2018/1100 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2018 (ΕΕ 2018, L 199 I, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona (Ισπανία) στις 9 Μαρτίου 2020 — ΥJ κατά Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Υπόθεση C-130/20)

(2020/C 201/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Juzgado de lo Social n.º 3 de Barcelona